

Istruzioni Importanti per la sicurezza

Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro. Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario seguire sempre le precauzioni di base, comprese le seguenti:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZO (QUESTO APPARECCHIO). La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

AVVERTENZA — Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni:

Restrizioni di utilizzo

- Questo prodotto non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni, né da persone con deficit fisici, sensoriali, cognitivi, esperienza o conoscenza limitata, senza la supervisione di un genitore o tutore, al fine di garantire la sicurezza del funzionamento ed evitare eventuali rischi. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- La pellicola di plastica può essere pericolosa. Per evitare il pericolo di soffocamento, tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Utilizzare solo in interni, su superfici non rivestite di tappeto come vinile, piastrelle, legno sigillato, ecc. Fare attenzione a non calpestare oggetti sciolti o bordi di tappeti. Lo stallo della spazzola può provocare un guasto prematuro della cinghia.
- Utilizzare solo come descritto in questa guida per l'utente. Utilizzare solo gli accessori consigliati dal produttore.
- Non esporre l'apparecchio a fiamme o temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o ad una temperatura eccessiva può provocare un'esplosione.
- Non usare in ambienti estremamente caldi o freddi (sotto 5 °C/41 °F o sopra 40 °C/104 °F). Per favore ricarica l'apparecchio a temperature superiori a 5 °C/41 °F e inferiori a 40 °C/104 °F).
- Non immergere l'apparecchio in liquidi.
- Non usare per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, come benzina. Non usare in aree dove possono essere presenti liquidi infiammabili o combustibili.
- Non mettere nessun oggetto nelle aperture. Non usare l'apparecchio quando una qualsiasi apertura è ostruita; mantieni esente da polvere, lanugine, capelli e qualsiasi cosa possa inibire il flusso d'aria.
- Non raccogliere materiale tossico (candeggina a base di cloro, ammoniaca, detergente per scarichi, ecc.). Non raccogliere oggetti duri o appuntiti come vetro, chiodi, viti, monete, ecc.
- Non utilizzare l'apparecchio in uno spazio chiuso pieno di vapori emessi da vernici a base di olio, diluenti per vernici, alcune sostanze antitarme, polvere infiammabile o altri vapori esplosivi o tossici. Non raccogliere nulla che stia bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
- Non utilizzarlo senza filtri in posizione.
- Tenere i capelli, i vestiti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontani dalle aperture e dalle parti in movimento dell'apparecchio e dei suoi accessori.
- Tieni i cavi di messa a terra lontani dall'apparecchio durante l'uso, poiché un pericolo potrebbe verificarsi se l'apparecchio passa su un cavo di alimentazione.
- Prestare particolare attenzione durante la pulizia delle scale.

Istruzioni Importanti per la sicurezza

Manutenzione e conservazione

- Impedire l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di sollevare o trasportare l'apparecchio. Trasportare l'apparecchio con il dito sull'interruttore o mettere sotto tensione l'apparecchio con l'interruttore acceso può provocare incidenti.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia posizionato su una superficie orizzontale. Non utilizzare l'apparecchio nella stessa posizione se è dotato di spazzola rotante e il manico non è completamente in posizione verticale. Non riporre l'elettrodomestico in un luogo in cui potrebbe gelare.
- Spegni e scollega l'apparecchio quando non è in uso, prima di pulirlo, manutenzionarlo o ripararlo, e prima di collegarlo o scollegarlo con una spazzola mobile.
- Non utilizzare un apparecchio danneggiato o modificato. Le batterie danneggiate o modificate possono presentare un comportamento imprevedibile con conseguenti incendi, esplosioni o rischio di lesioni.
- Non modificare o tentare di riparare l'apparecchio salvo quanto indicato nelle istruzioni per l'uso e la cura.
- Non usare l'apparecchio con un accessorio danneggiato (es: Base di ricarica, cavo di alimentazione, ecc.). Se l'accessorio è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone persona con qualifica simile al fine di evitare pericoli.
- Far eseguire la manutenzione da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche. Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza del prodotto.

Batteria e ricarica

- Per ricaricare la batteria, usa solo l'adattatore rimovibile fornito con questo apparecchio. Usa solo con adattatore <KL-WE300080-S1/YLS0251B-E300080>.
- Segui tutte le istruzioni per la ricarica e non ricaricare l'apparecchio al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nella batteria, poiché ciò aumenta il rischio di incendio.
- Tieni i cavi di messa a terra lontani dall'apparecchio durante l'uso, poiché un pericolo potrebbe verificarsi se l'apparecchio passa su un cavo di alimentazione.
- Non tirare o trasportare l'adattatore tramite cavo, usare il cavo come maniglia, chiudere la porta sul cavo o tirare il cavo attorno a spigoli vivi o angoli.
- Questo prodotto contiene batterie che possono essere sostituite solo da tecnici qualificati o dal servizio post-vendita.
- La batteria al litio contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di smaltire l'apparecchio, rimuovi prima il pacco batteria, quindi smaltiscilo o ricicla in conformità con le leggi e le normative locali del paese o della regione in cui è usato.
- L'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentazione quando rimuovi la batteria. Tieni le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non mettere mai le batterie in bocca. In caso di ingestione, contatta il tuo medico o il controllo antiveneni locale.
- In condizioni abusive, non contattare mai la batteria da cui potrebbe essere espulso il liquido. In caso di contatto accidentale, sciacqua con acqua. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, consulta immediatamente un medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

Istruzioni Importanti per la sicurezza

Simboli



Leggi il manuale dell'operatore



Unità di alimentazione staccabile



Informazioni RAEE

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative all'ambiente e alla salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Con la presente, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., dichiara che questo apparecchio è conforme alle direttive applicabili e alle norme europee, nonché ai relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://global.dreametech.com>

Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo

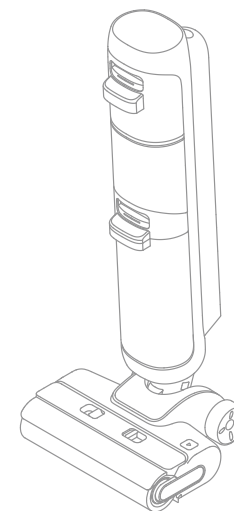
<https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Introduzione del prodotto

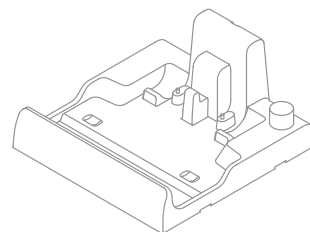
Lista Imballaggio



Maniglia



Dispositivo Principale



Base di Ricarica



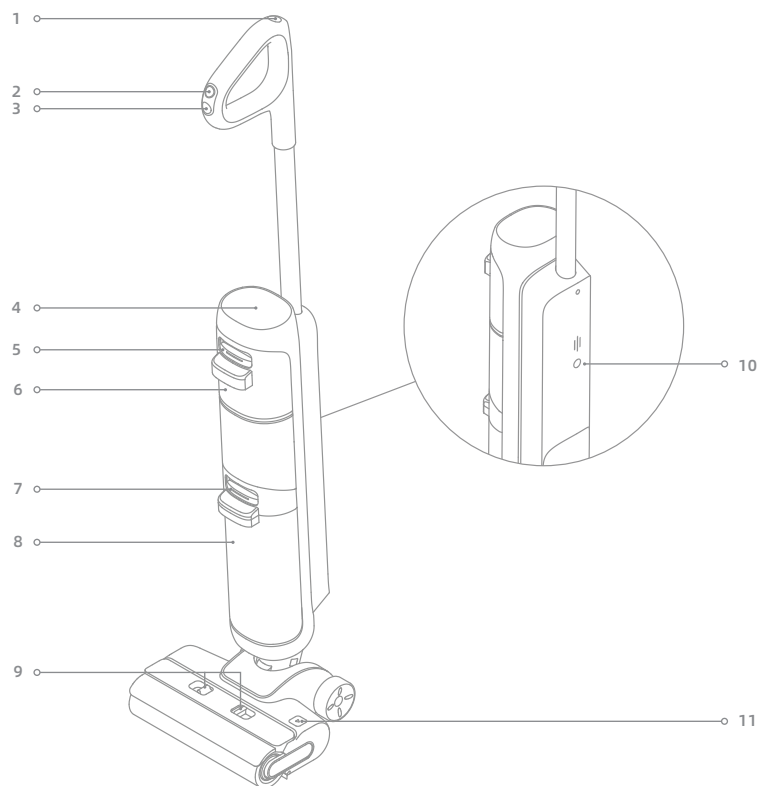
Spazzola per la Pulizia



Adattatore di Alimentazione

Introduzione del prodotto

Aspirapolvere



1 Pulsante di Autopulizia

2 Interruttore di Modalità

3 Interruttore di Alimentazione

4 Schermo di Visualizzazione

5 Pulsante di Rilascio del Serbatoio dell'Acqua Pulita

6 Serbatoio dell'Acqua Pulita

7 Pulsante di Rilascio del Serbatoio dell'Acqua Usato

8 Serbatoio dell'Acqua Usato

9 Pulsanti di Rilascio del Coperchio del Rullo della Spazzola

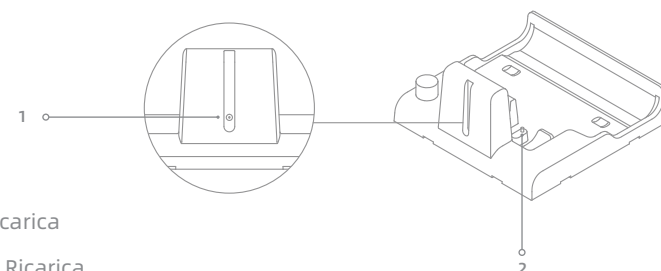
10 Pulsante Vocale

- Premere brevemente per attivare il messaggio vocale o regolare il volume
- Tenere premuto per 3 secondi per cambiare la lingua

11 Pulsante di Rilascio del Rullo della Spazzola

Introduzione del prodotto

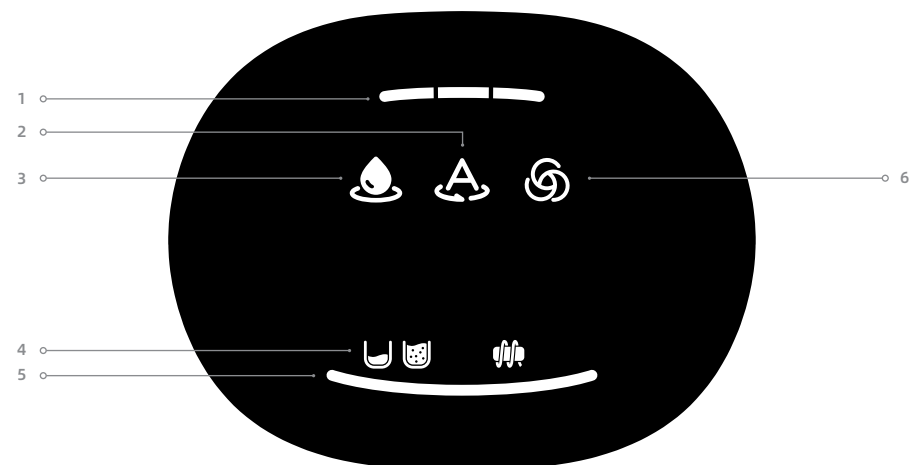
Base di ricarica



1 Porta di Ricarica

2 Contatti di Ricarica

Schermo di visualizzazione



1 Indicatore del livello della batteria

2 Modalità Auto

3 Modalità di Aspirazione

4 Messaggi di Errore

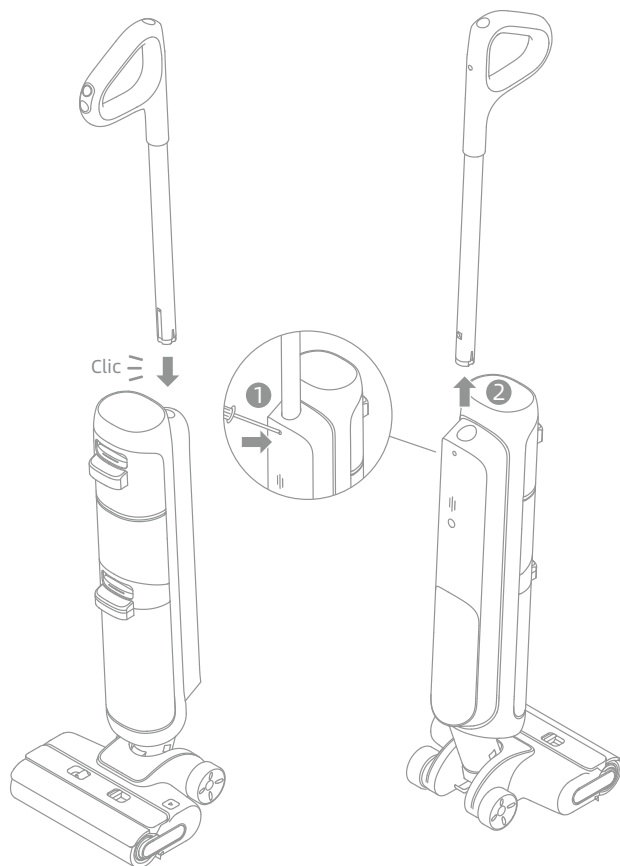
5 Indicatore di Concentrazione di Polvere
Il colore della curva cambia con la quantità di polvere in tempo reale

6 Modalità Turbo

Nota: Se l'apparecchio non funziona correttamente, lo schermo visualizza un messaggio di errore. Per trovare la soluzione, consultare la tabella dei messaggi di errore e delle soluzioni.

IT Installazione

Inserire il fondo della maniglia verticalmente nella porta sulla parte superiore dell'aspirapolvere secondo la direzione mostrata nella figura e l'installazione è riuscita quando si sente un clic.

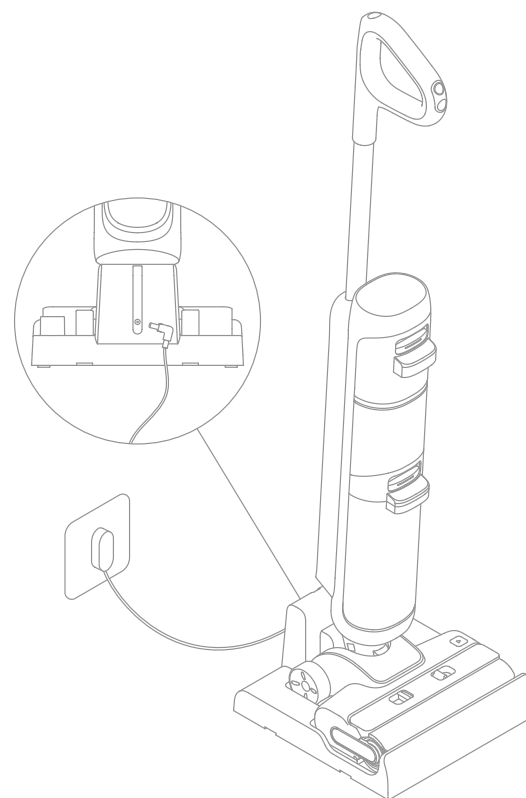


Nota: Per lo smontaggio, inserire un oggetto duro nel foro dell'apparecchio come indicato per premere sui contatti e tirare contemporaneamente l'impugnatura verso l'alto.

In ricarica

1. Posiziona la base di ricarica contro una parete su un terreno pianeggiante e collegala a una fonte di alimentazione. Ricarica completamente l'apparecchio prima del primo uso.
2. Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica. Durante la ricarica, l'indicatore del livello della batteria passa da una luce lampeggiante a una luce fissa, secondo il livello della batteria. Quando la spia rimane fissa, la batteria è completamente carica.

- Quando è in uso, la prima spia è rossa fissa: livello di carica della batteria < 15%
- Quando è in uso, la spia è verde fissa: il livello della batteria è ≥15%
- Durante la carica, la prima spia è rossa intermittente: livello della batteria < 15%



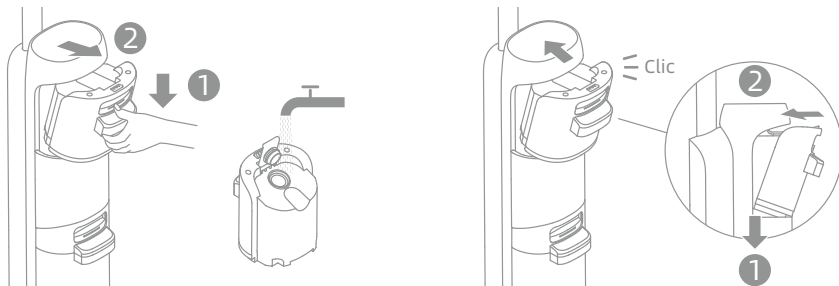
Nota:

- Se non c'è alcuna operazione entro 10 minuti prima di essere ricaricato completamente, l'aspirapolvere entrerà in modalità di sospensione. Per favore riavvia l'apparecchio se hai bisogno di usarlo.
- Per prolungare la durata della batteria, la batteria continua a raffreddarsi automaticamente per circa un'ora dopo che hai usato l'apparecchio per un lungo periodo.

Istruzioni per l'uso

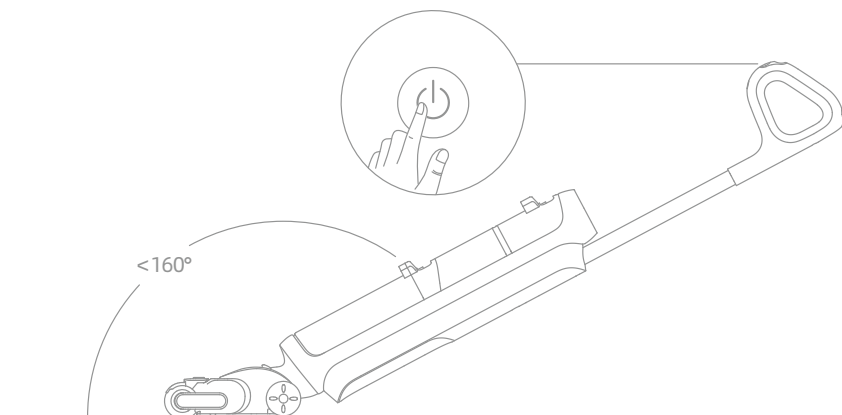
Riempire il serbatoio dell'acqua pulita

1. Premi il pulsante di rilascio del Serbatoio dell'acqua Pulita per rimuovere il serbatoio. Apri il coperchio del serbatoio e riempi il serbatoio con acqua pulita.
2. Installare il serbatoio dell'acqua pulita e assicurarsi che scatti in posizione.



Iniziare la Pulizia

Calpesta delicatamente il coperchio della spazzola e reclinare l'apparecchio all'indietro. Premi l'interruttore di alimentazione per avviare / interrompere il funzionamento.



Nota:

- Non usare per aspirare liquidi schiumosi.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia in posizione verticale prima di spegnerlo mentre è in posizione orizzontale.
- Non reclinare l'apparecchio all'indietro per più di 160° per evitare che perda acqua.
- L'apparecchio è adatto per la pulizia di pavimenti, marmo, piastrelle e altre superfici dure.
- Quando l'apparecchio è in funzione, non sollevarlo da terra, né inclinarlo o appoggiarlo. In caso contrario, l'acqua usata potrebbe penetrare nel motore.

Istruzioni per l'uso

Cambiare le modalità

Premere il commutatore di modalità per cambiare modalità in base alle proprie esigenze.



Modalità Auto

L'apparecchio regola in modo automatico la potenza di aspirazione in base alle macchie presenti sul pavimento.



Modalità Turbo

Se si seleziona la modalità Turbo, l'apparecchio pulisce le macchie più ostinate sul pavimento.

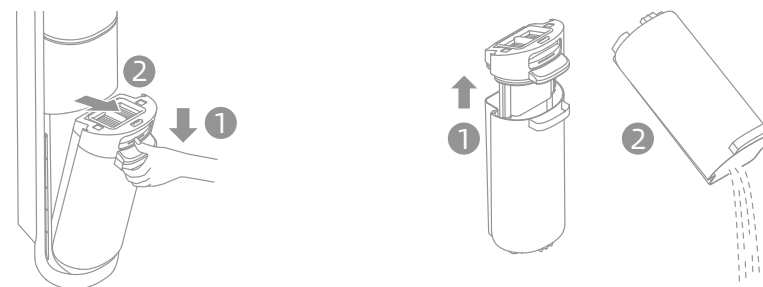


Modalità di Aspirazione

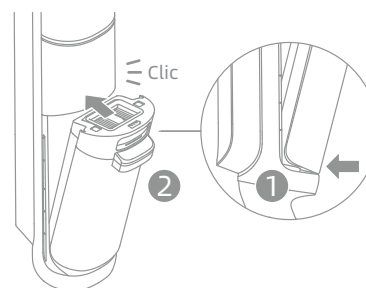
Se si seleziona la modalità Aspirazione, l'apparecchio aspira solo l'acqua e la spazzola a rullo della non viene inumidita. Dal serbatoio dell'acqua pulita non esce acqua.

Svuota il serbatoio dell'acqua usata

1. Premi il pulsante di rilascio del Serbatoio dell'Acqua Usata ed estrai il Serbatoio dell'Acqua Usata.
2. Sollevare il coperchio del serbatoio, rimuoverlo e scaricare l'acqua usata.



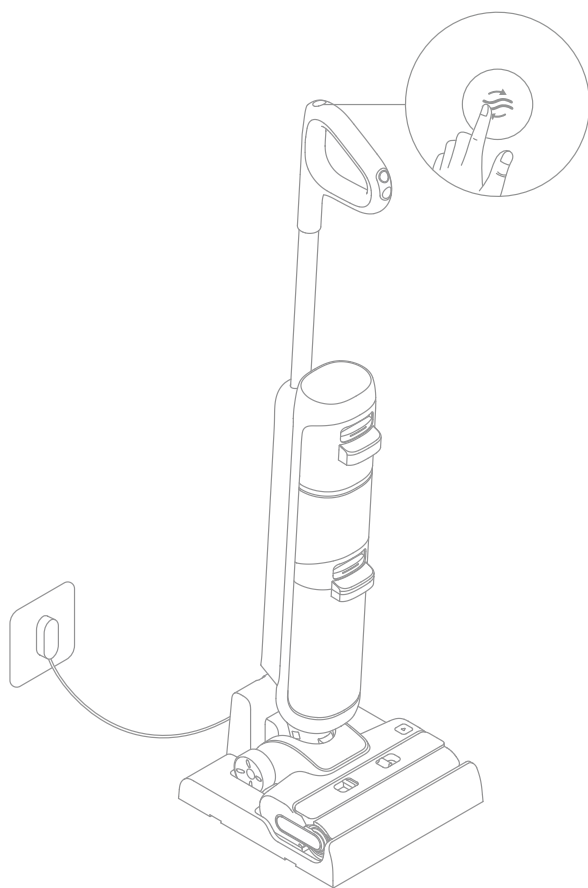
3. Chiudere il coperchio del serbatoio e rimontare il serbatoio prima dell'uso.



Istruzioni per l'uso

Un-clic autopulizia

1. Riposizionare l'apparecchio sulla base. Assicurarsi che l'acqua nel serbatoio dell'acqua pulita sia sufficiente per l'autopulizia.
2. Premi brevemente il pulsante di auto-pulizia sulla parte superiore della maniglia per avviare / interrompere l'auto-pulizia.
3. Svuota il serbatoio dell'Acqua Usata mentre l'auto-pulizia è completata.



Nota: La funzione di autopulizia può essere attivata solo quando l'apparecchio è in carica e l'indicatore di livello della batteria è verde. Se il livello della batteria è inferiore, caricare l'apparecchio prima di avviare l'autopulizia.

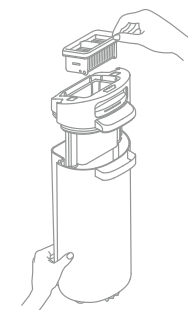
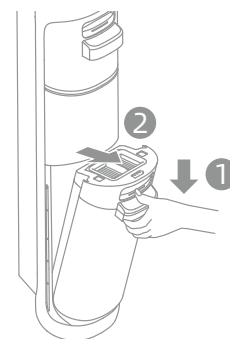
Cura & manutenzione

Suggerimenti:

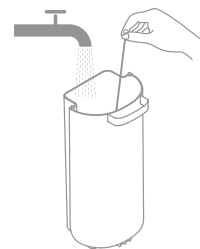
- Spegni l'apparecchio prima della manutenzione. Non toccare l'interruttore di alimentazione.
- Le parti devono essere sostituite se necessario, si prega di utilizzare le parti designate dalla fabbrica originale per evitare danni al prodotto a causa di inadeguatezza.
- Se l'apparecchio non è usato per un periodo esteso, ricaricarlo completamente, scollega l'adattatore di alimentazione e riponi l'apparecchio in un ambiente fresco e poco umido, lontano dalla luce solare diretta. Per evitare una scarica eccessiva della batteria, ricarica l'apparecchio almeno una volta ogni 3 mesi.

Pulizia del serbatoio dell'acqua usata

1. Premi il pulsante di rilascio del Serbatoio dell'Acqua Usata ed estrai il Serbatoio dell'Acqua Usata.
2. Sollevare il coperchio del serbatoio e rimuovere il filtro dal coperchio del serbatoio dell'acqua usata.

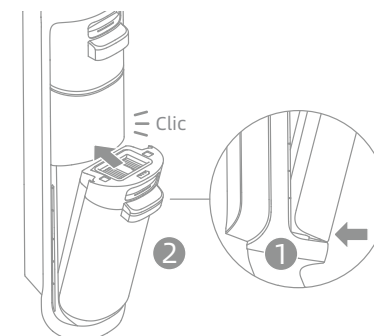


3. Sciacquare con acqua il serbatoio dell'acqua usata; per pulire la parete interna del serbatoio è possibile utilizzare la spazzola di pulizia in dotazione.



Nota: Il coperchio del serbatoio dell'acqua usata contiene componenti elettronici. Non sciacquare il coperchio con acqua.

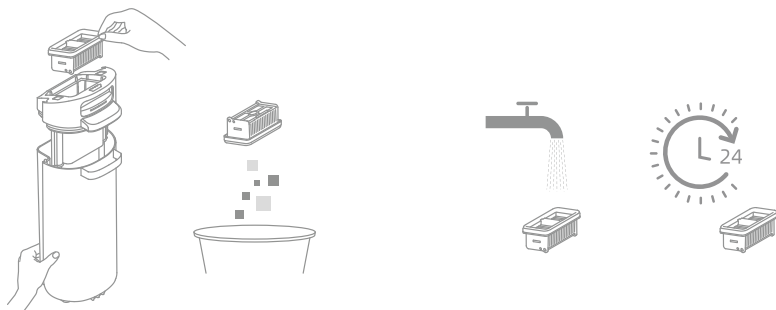
4. Chiudi il coperchio del Serbatoio dell'Acqua Usata, reinstalla il Serbatoio dell'Acqua Usata e assicurati che il serbatoio scatti in posizione.



Nota: Si raccomanda di pulire il serbatoio dell'acqua usata dopo ogni utilizzo, nonché prima e dopo l'autopulizia.

Pulizia del filtro

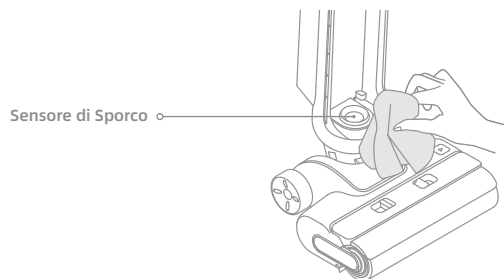
1. Rimuovere il filtro e rimuovere delicatamente la polvere galleggiante in superficie.
2. Quando il filtro è sporco e occorre lavarlo, sciacquarlo con acqua. Prima dell'uso deve essere completamente asciutto.



Nota: Si consiglia di sostituire il filtro ogni 3-6 mesi.

Pulizia del tubo e del sensore di sporco

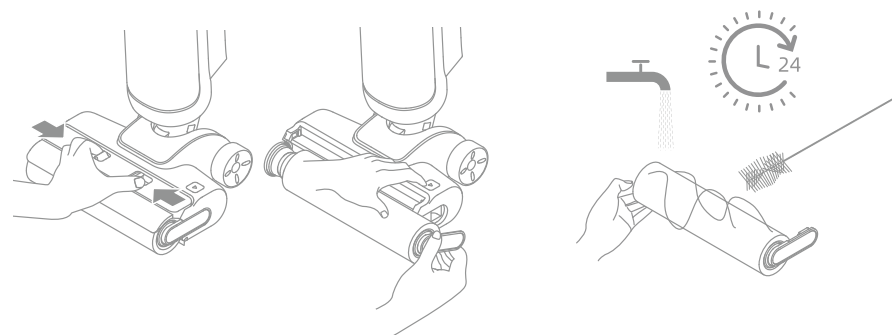
Rimuovi il Serbatoio dell'Acqua Usata, pulisci il tubo e il sensore di sporco con un panno umido prima dell'uso.



Nota: Non risciacquare il tubo o il sensore di sporco.

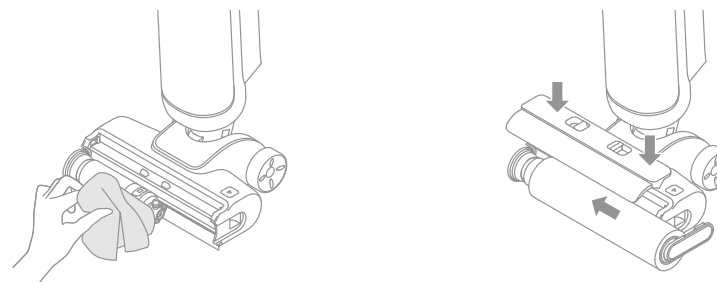
Pulizia del gruppo spazzole

1. Premere i pulsanti di rilascio del coperchio della spazzola a rullo per rimuovere il coperchio. Premere il pulsante di rilascio della spazzola a rullo e tirare la maniglia per estrarre la spazzola.
2. Eliminare i capelli e i detriti incastrati nella spazzola a rullo con la spazzola di pulizia in dotazione. Sciacquare la spazzola a rullo e il coperchio con acqua pulita e farli asciugare completamente.



3. Pulire la bocca di aspirazione con un panno asciutto o un fazzoletto di carta bagnato.

4. Dopo aver pulito il rullo della spazzola, reinstalla il rullo della spazzola e il coperchio del rullo della spazzola. Sentirai un clic per indicare che sono installati in posizione.



Nota:

- Non sciacquare il gruppo spazzola con acqua.
- Pulire secondo necessità. Si consiglia di sostituire la spazzola a rullo ogni 3-6 mesi.

Suggerimento guasto

Se si verifica un errore, l'apparecchio smetterà di funzionare. Per favore fai riferimento alla tabella seguente per la risoluzione dei problemi. Se il problema persiste, per favore contatta il servizio clienti.

Errore	Causa possibile	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	La batteria dell'apparecchio è scarica o il livello della batteria è basso.	Ricarica completamente la batteria prima dell'uso.
	L'apparecchio è in posizione verticale.	Reclina l'apparecchio all'indietro.
	Modalità di protezione da surriscaldamento attivata da blocco.	Elimina il blocco e attendi che la temperatura ritorni normale.
	Serbatoio dell'Acqua Usato Pieno	Svuota il serbatoio dell'acqua usata.
	Il Serbatoio dell'Acqua Pulita è vuoto.	Riempire il serbatoio dell'acqua pulita con una quantità sufficiente di acqua.
	Le parti non sono installate in posizione.	Assicurarsi che tutte le parti siano posizionate correttamente.
L'apparecchio si ricarica lentamente.	La temperatura della batteria è troppo bassa o troppo alta.	Attendi finché la temperatura della batteria non torna normale.
La potenza di aspirazione dell'apparecchio è debole.	Il filtro è ostruito.	Pulizia del filtro.
	L'ingresso o il tubo di aspirazione è bloccato da un oggetto estraneo.	Pulisci il tubo e l'ingresso di aspirazione.
Il motore fa uno strano rumore.	C'è troppa acqua sporca nel Serbatoio dell'Acqua Usata.	Svuota il serbatoio dell'acqua usata.
	La bocca di aspirazione principale è ostruita.	Eliminare qualsiasi blocco nella bocca di aspirazione principale.

Per servizi aggiuntivi, per favore contattaci via aftersales@dreame.tech
<https://global.dreame.tech.com>

Suggerimento guasto

L'indicatore del livello della batteria sul display non si accende durante la carica.	La spina della base di ricarica non è inserita correttamente nella presa elettrica.	Assicurati che la spina della base di ricarica sia inserita in posizione.
	L'apparecchio non è posizionato correttamente sulla base di ricarica.	Assicurati che l'apparecchio sia posizionato correttamente sulla base di ricarica.
Non esce acqua dall'apparecchio.	Il serbatoio dell'acqua pulita non è stato installato o il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto.	Reinstallare o riempire il serbatoio dell'acqua pulita.
	Ci vogliono 30 secondi per inumidire il rullo della spazzola.	Accendere l'apparecchio e ricontrollare dopo un po'.
Perdita d'acqua dalla parte superiore del serbatoio dell'acqua sporca.	Una collisione o una forte trazione provoca l'ingresso di acqua nel motore.	Spostare delicatamente avanti e indietro quando l'aspirapolvere è acceso.
	Il filtro non è completamente asciutto dopo essere stato pulito.	Asciugare completamente il filtro prima dell'uso.
Auto-pulizia fallita.	Il rullo della spazzola potrebbe essere inceppato da particelle grandi.	Apri il coperchio del rullo della spazzola per controllare e pulire il rullo della spazzola.
	L'apparecchio non è posizionato correttamente sulla base di ricarica.	Assicurati che l'apparecchio sia in ricarica prima di abilitare la funzione di auto-pulizia.
	L'autopulizia non può essere attivata se il livello della batteria è basso.	L'autopulizia può essere attivata solo durante la ricarica dell'apparecchio e quando la spia di livello della batteria è verde.
	Il serbatoio dell'acqua usata non è installato in posizione o il serbatoio dell'acqua usata è pieno.	Reinstalla o svuota il serbatoio dell'acqua usata.
	Il serbatoio dell'acqua pulita non è stato installato o il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto.	Reinstallare o riempire il serbatoio dell'acqua pulita.

In presenza di una situazione abnormale durante l'uso del dispositivo, lo schermo visualizzerà un messaggio rapido. Si devono seguire le indicazioni sullo schermo per mantenere le funzionalità invariate.

Icona errore	Causa possibile	Soluzione
	Acqua Insufficiente nel Serbatoio dell'Acqua Pulita	Riempire il serbatoio dell'acqua pulita.
	Serbatoio dell'Acqua Usato Pieno	Svuota il serbatoio dell'acqua usata.
	Rullo della Spazzola Bloccato	Pulisci il rullo della spazzola con la spazzola per la pulizia fornita.
	La spazzola a rullo e il tubo sono sporchi	Riposizionare l'apparecchio sulla base per la pulizia automatica.

Parametri di base

Aspirapolvere			
Modello	HMH10A	Potenza Nominale	200 W
Tensione Nominale	25,2 V ~~~		
Capacità del Serbatoio dell'Acqua Pulita	600 mL	Capacità del Serbatoio dell'Acqua Usata	500 mL
Tempo di Carica	Circa 5 ore		
Adattatore di Alimentazione			
Modello	KL-WE300080-S1	Efficienza attiva media	87,85%
Ingresso	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A	Uscita	30 V ~~~ 0,8 A
Efficienza a basso carico (10%)	81,02%	Consumo di energia a vuoto	0,08 W
Produttore		XIAMEN KELI ELECTRONICS CO., LTD	

Parametri di base

Adattatore di Alimentazione			
Modello	YLS0251B-E300080	Efficienza attiva media	88,53%
Ingresso	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A Max	Uscita	30 V --- 0,8 A
Efficienza a basso carico (10%)	80,72%	Consumo di energia a vuoto	0,09 W
Produttore		Dongguan Yinli electronics Co.,LTD.	

Informazioni sul prodotto per il consumo di energia e il tempo di entrata in questa modalità		
Modalità	Consumo massimo di energia	Tempo massimo di ingresso in questa modalità
Modalità standby	≤0,5 W	≤20 min

Smaltimento e rimozione della batteria

La batteria incorporata agli ioni di litio contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di smaltire la batteria, assicurati che la batteria sia rimossa da tecnici qualificati e smaltita presso un centro di riciclaggio appropriato.

- la batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima che sia rottamata;
- l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione al momento della rimozione della batteria;
- la batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

Guida alla rimozione

1. Rimuovere le viti sul retro dell'apparecchio con un cacciavite e togliere il coperchio posteriore.
2. Rimuovere i cavi alle due estremità del pacco batteria.
3. Rimuovere le viti dal pacco batteria con un cacciavite e rimuovere il pacco batteria.

ATTENZIONE:

- Prima di rimuovere la batteria, scollega l'alimentazione ed esaurisci la batteria il più possibile.
- Le batterie non necessarie devono essere smaltite presso un centro di riciclaggio appropriato.
- Non esporre ad ambienti ad alta temperatura per evitare rischi di esplosione.
- In condizioni abusive, il liquido potrebbe essere espulso dalla batteria. In caso di contatto, sciacqua con acqua e consulta un medico.